

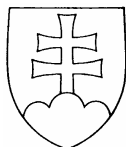
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4775-22015/2013/Ber/570020404/Z12

Košice 22.08.2013



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2741/249-OIPK/2005-Ha/570340404 zo dňa 23.06.2005, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1629-2618/2007/Wit/570020404/Z1 zo dňa 25.01.2007, č. 1633-2648/2007/Mer/570020404/Z2 zo dňa 26.01.2007, č. 5701-25717/2007/Mer/570020404/Z3 zo dňa 10.08.2007, č. 3855-11791/2008/Haj/570020404/Z4 zo dňa 07.04.2008, č. 6311-20581/2009/Mik/570020404/Z7 zo dňa 22.06.2009, č. 6309-21340/2009/Mik/570020404/Z6 zo dňa 30.06.2009, č. 4157-25651/2009/Mik/570020404/Z5 zo dňa 04.08.2009, č. 6219-16035/2010/Haj/570020404/Z8 zo dňa 01.06.2010, č. 7382-28294/2010/Haj/570020404/Z9 zo dňa 19.10.2010, č. 654-5274/2011/Mer/570020404/Z10 zo dňa 10.03.2011 a č. 3614-9775/2011/Haj/570020404/Z11 zo dňa 12.04.2011 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Moriace linky

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti odpadov udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec - oxid železitý (Fe_2O_3), sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „II. Záväzné podmienky“ v kapitole „1. Opatrenia a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ v podkapitole „1.1 Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa v bode „1.1.2 Regenerácia moridla“ nahrádza odstavec**

„- Absorpčná kolóna je sklolaminátová náplňová kolóna s náplňou z PVDF/PP krúžkov na absorpciu HCl v absorpčnej kvapaline dopravovanej z nádrže odlučovača č. 2, s 99 % účinnosťou absorpcie HCl, za vzniku regenerovanej HCl o koncentrácii 190 až 200 g.l⁻¹ HCl, ktorá sa zhromažďuje v spodnej časti absorpčnej kolóny a dopravuje do troch jestvujúcich nádrží regenerovanej HCl o objeme 100 m³. Regenerovaná kyselina chlorovodíková je vedľajším produktom (ktorý sa následne interne spotrebuje) pri výrobe oxidu železitého.“

týmto nasledovným znením:

„- Absorpčná kolóna je sklolaminátová náplňová kolóna s náplňou z PVDF/PP krúžkov na absorpciu HCl v absorpčnej kvapaline dopravovanej z nádrže odlučovača č. 2, s 99 % účinnosťou absorpcie HCl, za vzniku regenerovanej HCl o koncentrácii 190 až 200 g.l⁻¹ HCl, ktorá sa zhromažďuje v spodnej časti absorpčnej kolóny a dopravuje do troch jestvujúcich nádrží regenerovanej HCl o objeme 100 m³. Regenerácia opotrebovaného moridla (ďalej tiež „opotrebovaná HCl“) v regeneračnej stanici je súčasťou technológie morenia a zabezpečuje opätovné získanie čistej kyseliny chlorovodíkovej (HCl) pre potreby prípravy moridla pre proces morenia, pričom produktmi tejto časti technológie prevádzky „Moriace linky“ sú kyselina chlorovodíková a oxid železitý. Kyselina chlorovodíková (HCl) a oxid železitý (Fe_2O_3) vyprodukované na regeneračnej stanici sa považujú za vedľajšie produkty, a nie za odpady. Kyselina chlorovodíková (HCl) ako vedľajší produkt sa využíva na prípravu moridla v prevádzke. Oxid železitý (Fe_2O_3) ako vedľajší produkt sa využíva na výrobu magnetov a na výrobu chloridu železitého (FeCl_3) v externých spoločnostiach. Zvyšná časť oxidu železitého sa využíva v rámci hutníckeho cyklu U. S. Steel Košice, s.r.o. ako náhrada vstupnej suroviny.“

Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

Odôvodnenie

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a), § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 2741/249-OIPK/2005-Ha/570340404 zo dňa 23.06.2005 v znení neskorších zmien, na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 24.06.2013.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je v oblasti odpadov udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec - oxid železitý (Fe_2O_3) vyprodukovaný pri regenerácii opotrebovaného moridla, sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia dňa 26.6.2013 na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 a 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o., Mestskú časť Košice - Šaca a dotknutý orgán Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátnu správu odpadového hospodárstva (ŠSOH) listom č. 4775-18046/57/2013/Ber zo dňa 09.07.2013 o začatí konania, doručeným dňa 16.07.2013 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o začatí konania.

Dňa 29.07.2013 bolo na IŽP Košice doručené záväzné stanovisko Mestskej časti Košice - Šaca, listom č. 1259-2/2013/IŽ zo dňa 23.07.2013, v ktorom neboli uvedené námietky proti vydaniu rozhodnutia v predmetnej veci.

Dňa 01.08.2013 bolo na IŽP Košice listom č. 2013/2012 zo dňa 29.07.2013 doručené vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Košice, štátna správa odpadového hospodárstva (ŠSOH), v ktorom je uvedené, že na prevádzke Moriace linky dochádza k technologickému procesu – k úprave povrchu oceľových pásov morením v 16 %-nom vodnom roztoku HCL s inhibítorom morenia. Proces prebieha v dvoch moriacich linkách s následným valcovaním za studena na požadovanú hrúbku na valcovacích tratiach 4 a 5 – stolicového tandemu. Opotrebované moridlo je regenerované v troch pecných linkách Regeneračnej stanice.

Regeneračná stanica slúži na kontinuálne regenerovanie opotrebovaného moridla termickým spôsobom. Opotrebované moridlo sa nastrekuje do pražiacej pece, kde dochádza k termickému rozkladu chloridov železa a za prítomnosti vodnej pary vzniká chlorovodík a oxid železitý. Absorpciou chlorovodíka vo vode sa získava regeneračné moridlo. Tuhé častice oxidu železitého padajú na dno pražiacej pece, odtiaľ sa cez drvič a komorový uzáver dostávajú do odsávacieho potrubia a odtiaľ pneudopravou cez nasadzovací filter

do zásobníka. Časť oxidu železitého v práškovej forme sa využíva v hutníckej výrobe U. S. Steel Košice, s.r.o., zvyšok je odpredaný externým odberateľom.

Na základe predložených podkladov žiadateľa a v súlade s § 2a zákona o odpadoch a Oznámenia Komisie Rade, Európskemu parlamentu a Výkladovom oznámení o odpade a vedľajších výrobkoch z 21.02.2007 vzniknutá látka – oxid železitý (Fe_2O_3), podľa nášho názoru nespĺňa podmienky uvedené v zákone o odpadoch:

- sú výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba tejto látky,
- ďalšie používanie je dlhodobé zabezpečené, využíva sa ako podstatná súčasť výroby magnetov, chloridu železitého a hutníckej výroby,
- látku nie je možné použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup,
- látka vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu, jej ďalšie použitie je zákonné, látka po ďalšom spracovaní spĺňa všetky relevantné požiadavky z hľadiska výrobku, pretože nahrádza a tým šetrí surovinu, pričom nemá vplyv na zhoršenie kvality výrobku ani na zhoršenie podmienok ochrany zdravia a životného prostredia.

Komisia ES vo svojom výkladovom stanovisku uvádza záver Súdneho dvora, ktorý rozhodol, že materiál - látka, nie je odpad, pokiaľ spĺňa všetky tri časti tzv. kumulatívneho testu – ďalšie použitie materiálu nie je len možné, ale je zaručené bez toho, aby pred opakovaným použitím tento materiál prešiel nejakým ďalším spracovaním, a ako súčasť súvislého procesu.

Vzniknuté opotrebované moridlo prechádza ďalším technologickým procesom, na to aby po regenerácii termickým spôsobom vznikol oxid železitý, ktorý je už výrobkom.

OÚŽP Košice nesúhlasí s udelením súhlasu na to, že látka alebo vec – oxid železitý sa považuje za vedľajší produkt, nie za odpad v konaní vydania zmeny integrovaného povolenia pre U. S. Steel Košice, s.r.o., prevádzka „Moriace linky“.

Konanie bolo prerušené rozhodnutím IŽP Košice č. 4775-20176/2013/Ber/570020404/PK zo dňa 31.07.2013 doručeným prevádzkovateľovi dňa 07.08.2013, ktorým IŽP Košice vyzvalo prevádzkovateľa na doplnenie jednej prílohy k žiadosti a to o doklad o zaplatení správneho poplatku podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (Čl. II. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ).

Účastník konania požiadal o zníženie správneho poplatku z 500 eur na 250 eur. IŽP Košice vzhľadom na plánovaný rozsah zmeny integrovaného povolenia súhlasil so znížením správneho poplatku na 250 eur listom č. 4775-21071/57/2013/Ber/Z12 zo dňa 09.08.2013. Správny poplatok bol zaplatený podľa Splnomocnenia bodu 1 položky č. 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 250 eur prevodom z účtu dňa 12.08.2013.

Súčasťou vydania zmeny integrovaného povolenia boli podľa § 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konania:

a) v oblasti odpadov o udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec - oxid železitý (Fe_2O_3) vyprodukovaný pri regenerácii opotrebovaného moridla, sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice posúdil vyššie uvedené vyjadrenie dotknutého orgánu - Obvodného úradu životného prostredia Košice, ŠSOH a dáva k nemu nasledovné stanovisko:

Regenerácia opotrebovaného moridla v regeneračnej stanici je súčasťou technológie morenia a zabezpečuje opätovné získanie čistej kyseliny chlorovodíkovej pre potreby prípravy moridla pre proces morenia, pričom produktmi tejto časti technológie prevádzky „Moriace linky“ sú kyselina chlorovodíková a oxid železitý. Z uvedeného vyplýva, že primárnym cieľom

regeneračnej linky ako časti technológie nie je výroba oxidu železitého, a preto nie je možné uvedený produkt považovať za výrobok.

IŽP Košice po posúdení požiadaviek ustanovených v § 2a zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, že látka alebo vec, ktorá je výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba tejto látky alebo veci, sa môže považovať za vedľajší produkt, a nie za odpad, ak sú splnené podmienky ktorými sú za: a) ďalšie používanie látky alebo veci je zabezpečené, b) látka alebo vec sa môže použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup, c) látka alebo vec vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu a d) ďalšie použitie je zákonné, to znamená, že látka alebo vec spĺňa všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výrobku, ochrany životného prostredia a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí, vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a súhlasil s udelením súhlasu o tom, že látka alebo vec – oxid železitý (Fe_2O_3) vyprodukovaný pri regenerácii opotrebovaného moridla, sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníka konania a dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice - Šaca, zastúpená starostom, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

Na vedomie:

Obvodný úrad životného prostredia, Odbor štátnej správy starostlivosti o ŽP obvodu, ŠSOH, Komenského 52, 041 01 Košice